

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่.....
วันที่ - 4 ต.ค. 2548
9/822
10048
15.กค.



ที่ กค. 1005/ 18696

กระทรวงการคลัง

ถนนพระราม 6 กท. 10400

๓ ตุลาคม 2548

เรื่อง สัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราระหว่างประเทศไทย-สาธารณรัฐเกาหลี
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. ร่างสัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราระหว่างประเทศไทย- สาธารณรัฐเกาหลี (ฉบับภาษาอังกฤษ)
2. สรุปคำแปลฉบับภาษาไทย ร่างสัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราระหว่างประเทศไทย- สาธารณรัฐเกาหลี

ตามที่ประเทศไทยและสาธารณรัฐเกาหลีได้ลงนามในสัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตรา (Bilateral Swap Arrangement: BSA) โดยธนาคารแห่งประเทศไทยและธนาคารกลางสาธารณรัฐเกาหลีในฐานะตัวแทนเป็นผู้ลงนาม และมีกระทรวงการคลังของทั้งสองประเทศเป็นผู้ค้ำประกัน เมื่อวันที่ 25 มิถุนายน 2545 โดยมีเงื่อนไขว่า การเบิก-ถอนหรือการต่ออายุสัญญา BSA จะต้องดำเนินการภายใน 3 ปี และสัญญา BSA ดังกล่าวได้หมดอายุลงในวันที่ 24 มิถุนายน 2548 นั้น

กระทรวงการคลัง ขอเรียนว่า บัดนี้ได้บรรลุข้อตกลงร่วมกันถึงการจัดทำ BSA ระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐเกาหลีฉบับใหม่แล้ว จึงขอสรุปความเป็นมา สาระสำคัญ และความเห็น ดังนี้

1. ความเป็นมา

1.1 สัญญา BSA ดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของเครือข่ายความตกลงทวิภาคีระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน +3 (สมาชิกอาเซียน 10 ประเทศ และ สาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่นและสาธารณรัฐเกาหลี) ภายใต้มาตรการริเริ่มเชียงใหม่ (Chiang Mai Initiative; CMI) ซึ่งสะท้อนถึงความร่วมมือด้านเศรษฐกิจและการเงินที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน +3 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นกลไกความร่วมมือทางการเงินในภูมิภาค (Regional Financing Arrangement) ในการเสริมสภาพคล่อง (ระยะสั้น) ระหว่างกัน และเป็นส่วนเสริมความช่วยเหลือด้านการเงินที่ได้รับจากองค์กรการเงินระหว่างประเทศ โดยประเทศสมาชิกอาเซียนสามารถทำความตกลงทวิภาคี กับสาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่นและสาธารณรัฐเกาหลี ตามวงเงินสูงสุดที่กำหนดไว้ในแต่ละสัญญาและเงื่อนไขเศรษฐกิจของแต่ละประเทศ สัญญา BSA มีความสำคัญ 3 ประการคือ

(1) เป็นมาตรการป้องกัน (Preventive Measure) เนื่องจากเป็นกลไกที่ช่วยเหลือประเทศที่ประสบปัญหาดุลการชำระเงินหรือขาดสภาพคล่องในระยะสั้น ซึ่งจะดำเนินการควบคู่ไปกับการเสริมสร้างระบบระวังภัยทางเศรษฐกิจของภูมิภาค (Regional Surveillance Mechanism)

(2) เป็นมาตรการเสริมกลไกของกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (Supplementary to the IMF) กล่าวคือความตกลงทวิภาคีจะให้ความช่วยเหลือทางการเงินเสริมกับความช่วยเหลือจาก IMF

(3) เป็นมาตรการเพิ่มเติม (Additional Facility) โดยประเทศคู่สัญญา BSA สามารถเบิกถอนเงินจำนวนหนึ่งโดยไม่จำเป็นต้องผูกติดกับเงื่อนไขของ IMF

1.2 เนื่องจากสถานการณ์ทางเศรษฐกิจที่ดีขึ้นของประเทศสมาชิกอาเซียนจึงไม่มีประเทศใดได้เบิกถอนตามสัญญา BSA ในช่วงที่ผ่านมา แต่ประเทศสมาชิกได้เห็นความจำเป็นที่จะต้องปรับปรุงหลักการสำคัญของ CMI เพื่อให้สะท้อนถึงสถานการณ์ทางเศรษฐกิจที่เปลี่ยนแปลงไป และความร่วมมือด้านการเงินในภูมิภาคที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้น จึงได้มีการตั้งคณะทำงานศึกษาพิจารณาทบทวนหลักการสำคัญของความตกลงว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราทวิภาคีภายใต้มาตรการริเริ่มเชียงใหม่ (Working Group on the CMI Review) ตามมติที่ประชุมรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังอาเซียน +3 เมื่อวันที่ 9 พฤษภาคม 2547 ณ เจนีวา สาธารณรัฐเกาหลีเพื่อหาแนวทางในการเสริมสร้างความแข็งแกร่งของการช่วยเหลือกันเองระหว่างสมาชิกในภูมิภาคมากยิ่งขึ้น (Enhance Self-help and Support Mechanism under the CMI) และคณะทำงานฯ ได้รายงานสรุปผลการศึกษาในระลอกที่ 1 ต่อที่ประชุมรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังอาเซียน +3 แล้ว เมื่อวันที่ 4 พฤษภาคม 2548 ที่กรุงอิสตันบูล ประเทศตุรกี โดยมีการเปลี่ยนแปลงหลักการสำคัญคือ การเพิ่มวงเงินเบิก-ถอนได้สำหรับประเทศผู้ขอู้ที่ไม่ได้อยู่ในโครงการความช่วยเหลือทางการเงินของ IMF จากร้อยละ 10 เป็นร้อยละ 20 ของวงเงินเบิก-ถอนสูงสุด

1.3 จนถึงปัจจุบันการดำเนินการตามมาตรการริเริ่มเชียงใหม่ได้มีการลงนามในสัญญา BSA ไปแล้วทั้งสิ้น 17 สัญญา รวมวงเงินทั้งสิ้น 45.5 พันล้านเหรียญ สหรัฐ. โดยสัญญา BSA ที่ประเทศไทยได้จัดทำแล้วและอยู่ในระหว่างการเจรจาในปัจจุบันมี ดังนี้

(1) ไทยและญี่ปุ่นได้ลงนามในสัญญา BSA ฉบับใหม่แล้วเมื่อวันที่ 7 มีนาคม 2548 หลังจากคณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบการจัดทำสัญญา BSA ดังกล่าวแล้วเมื่อวันที่ 25 มกราคม 2548 เป็นรูปแบบที่ไทยและญี่ปุ่นสามารถกู้ระหว่างกันได้ (Two-way) วงเงินเบิก-ถอนสูงสุด 3 พันล้านเหรียญ สหรัฐ. อายุสัญญา BSA 2 ปี (สัญญา BSA ฉบับแรก ลงนามเมื่อวันที่ 30 กรกฎาคม 2544 และได้หมดอายุลงแล้ว มีวงเงินเบิกถอนสูงสุด 3 พันล้านเหรียญ สหรัฐ. เป็นรูปแบบที่ไทยสามารถกู้จากญี่ปุ่นเพียงฝ่ายเดียว (One-way))

(2) ไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีน อยู่ในช่วงการพิจารณาจัดทำสัญญา BSA ฉบับใหม่แทนที่สัญญา BSA ฉบับเดิมที่ได้หมดอายุลงในวันที่ 5 ธันวาคม 2547 (สัญญา BSA ฉบับเดิม วงเงิน 2 พันล้านเหรียญ สหรัฐ. เป็นรูปแบบที่ไทยสามารถกู้จากสาธารณรัฐประชาชนจีนเพียงฝ่ายเดียว (One-way))

(3) ไทยและสาธารณรัฐเกาหลี ได้ร่วมลงนามในสัญญา BSA ฉบับแรก เมื่อวันที่ 25 มิถุนายน 2545 ในวงเงินจำนวน 1 พันล้านเหรียญ สหรัฐ. เป็นรูปแบบที่ไทยและสาธารณรัฐเกาหลีสามารถกู้ระหว่างกันได้ (Two-way และสัญญา BSA ดังกล่าวได้หมดอายุลงในวันที่ 24 มิถุนายน 2548 และบัดนี้ได้บรรลุข้อตกลงร่วมกันถึงการจัดทำ BSA ระหว่างไทยและสาธารณรัฐเกาหลีฉบับใหม่แล้ว

2.สาระสำคัญ

ร่างสัญญา BSA ระหว่างไทยกับสาธารณรัฐเกาหลีฉบับใหม่ มีรูปแบบและรายละเอียดส่วนใหญ่เช่นเดียวกับสัญญา BSA เดิม ซึ่งมีสาระสำคัญดังนี้ (รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย)

(1) สัญญา BSA เป็นลักษณะ Two-Way แสดงถึงความเป็นหุ้นส่วนของเศรษฐกิจระหว่างไทยกับสาธารณรัฐเกาหลีที่เท่าเทียมกัน โดยจะสามารถกู้ระหว่างกันได้ในกรณีประสบปัญหาดุลการชำระเงินหรือขาดสภาพคล่องในระยะสั้น ในรูปการแลกเปลี่ยนเงินตราสกุลเงินเหรียญ สรอก, กับเงินบาท และเงินเหรียญ สรอก, กับเงินวอน เช่นเดียวกับสัญญา BSA เดิม

(2) จำนวนวงเงินที่ไทยและสาธารณรัฐเกาหลีจะเบิก-ถอนระหว่างกันได้สูงสุด จำนวน 1 พันล้านเหรียญ สรอก, เช่นเดียวกับสัญญา BSA เดิม

(3) การกู้เงินแต่ละครั้งมีอายุ 90 วัน และสามารถต่ออายุได้ 7 ครั้ง การเบิก-ถอนหรือการต่ออายุสัญญา BSA จะต้องดำเนินการภายใน 2 ปี (ต่างจาก สัญญา BSA ฉบับเดิมที่มีอายุ 3 ปี) เพื่อให้เป็นระยะเวลาเดียวกันกับสัญญา BSA ระหว่างไทยกับญี่ปุ่น ฉบับใหม่ที่ได้ลงนามไปในวันที่ 7 มีนาคม 2548 และสัญญา BSA ระหว่างจีนกับเกาหลี ฉบับที่ 2 ที่ได้ลงนามไปในวันที่ 27 พฤษภาคม 2548 ซึ่งสัญญา BSA ทั้งสองสัญญาดังกล่าวมีอายุ 2 ปี

(4) อัตราดอกเบี้ยเริ่มต้นที่ LIBOR + 150 basis points สำหรับการเบิกถอน 6 เดือนแรก และหลังจากนั้นจึงจะปรับอัตราดอกเบี้ยขึ้นอีก 50 basis points ทุก 6 เดือน แต่จะต้องไม่สูงกว่า 300 basis points เช่นเดียวกับสัญญา BSA เดิม

(5) กระทรวงการคลังเป็นผู้ค้ำประกันเงินกู้ ดังปรากฏใน Annex A ของสัญญา BSA ซึ่งจะมีการลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังหรือผู้แทนค้ำประกันเงินกู้เมื่อมีการกู้ยืมจริง เช่นเดียวกับสัญญา BSA เดิม

(6) สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเป็นผู้จัดทำความเห็นทางกฎหมายประกอบสัญญา BSA และยืนยันอำนาจในการค้ำประกันและการลงนามในสัญญา BSA ดังปรากฏใน Annex C และ D ตามลำดับ ซึ่งจะมีการลงนามเมื่อมีการกู้ยืมจริง เช่นเดียวกับสัญญา BSA เดิม

(7) ทั้งนี้ ร่างสัญญา BSA ฉบับใหม่นี้ ได้มีการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขในบางส่วนที่สำคัญ คือ การเพิ่มวงเงินเบิก-ถอนได้สำหรับประเทศผู้ขอกู้ที่ไม่ได้อยู่ในโครงการความช่วยเหลือทางการเงินของ IMF จากร้อยละ 10 เป็นร้อยละ 20 ของวงเงินเบิก-ถอนสูงสุด เพื่อให้สอดคล้องกับมติที่ประชุมรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังอาเซียน+3 ณ กรุงอิสตันบูล ประเทศตุรกี ตามที่ระบุไว้ใน ข้อ 1.2

3. ความเห็นกระทรวงการคลัง

กระทรวงการคลังพิจารณาแล้วเห็นว่าร่างสัญญา BSA ฉบับใหม่ นี้ มีเงื่อนไขส่วนใหญ่เหมือนสัญญา BSA ฉบับเดิมทุกประการ ยกเว้น 1) การเบิก-ถอนหรือการต่ออายุสัญญา BSA จะต้องดำเนินการภายใน 2 ปี จากเดิม 3 ปี และ 2) การเพิ่มวงเงินเบิก-ถอนระหว่างกันสำหรับประเทศผู้ขอกู้ที่ไม่ได้อยู่ในโครงการความช่วยเหลือทางการเงินของ IMF จากร้อยละ 10 เป็นร้อยละ 20 ของวงเงินเบิกถอนสูงสุด จึงเห็นสมควรให้ไทยลงนามในร่างสัญญา BSA ระหว่างไทยกับสาธารณรัฐเกาหลีฉบับที่ 2 ดังกล่าว โดยมีเหตุผล ดังนี้

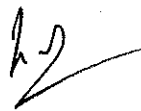
3.1 การจัดทำสัญญา BSA ดังกล่าวจะเป็นการสร้างความน่าเชื่อถือของไทยในตลาดการเงิน และเป็นการยืนยันเจตนารมณ์ของมาตรการริเริ่มเชิงใหม่ ที่มุ่งเสริมสร้างความร่วมมือทางการเงินและการช่วยเหลือซึ่งกันและกันของประเทศสมาชิกอาเซียน+3

3.2 สัญญา BSA ดังกล่าวมีนัยสำคัญเป็นสัญลักษณ์ของความร่วมมือในภูมิภาคมากกว่าจะมีการเปิดถอนจริง เพราะปัจจุบันฐานะการเงินของประเทศไทยมีความเข้มแข็งขึ้นมากเมื่อเทียบกับช่วงที่เริ่มจัดทำ ความตกลงทวิภาคีฯ ดังนั้น จึงมีความเป็นไปได้น้อยที่จะมีการเปิดถอนระหว่างกัน นอกจากนี้ยังเป็นการสร้างความเชื่อมั่นแก่นักลงทุนต่างประเทศต่อประเทศไทย ถึงความแข็งแกร่งของภาวะเศรษฐกิจที่มีเงินทุนสำรอง ระหว่างประเทศสำรองให้เบิกจ่ายกรณีฉุกเฉินด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

1. ให้ความเห็นชอบในร่างสัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราระหว่าง ประเทศไทยกับสาธารณรัฐเกาหลี ฉบับใหม่โดยมีกระทรวงการคลังเป็นผู้ค้ำประกันเงินกู้ และสำนักงาน คณะกรรมการกฤษฎีกาเป็นผู้จัดทำความเห็นทางกฎหมายประกอบสัญญา BSA เมื่อมีการกู้ยืมจริง ทั้งนี้ หากมีการเปลี่ยนแปลงในร่างสัญญา BSA ดังกล่าวโดยไม่มีนัยสำคัญให้กระทรวงการคลังสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง
2. มอบหมายให้ผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทยหรือผู้แทนลงนามในสัญญาความตกลง ทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตรากับธนาคารกลางสาธารณรัฐเกาหลี ฉบับใหม่

ขอแสดงความนับถือ



(นายทอง พิทยะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง

สำนักนโยบายเศรษฐกิจมหภาคและระหว่างประเทศ

โทร. 0-2273-9020 ต่อ 3609

โทรสาร 0-2273-9059

Agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand

WHEREAS, in the Chiang Mai Initiative, the participant countries (the "Participant Countries") agreed that they would establish a network of bilateral swap arrangements for the purpose of providing support for the maintenance of balance of payments and short-term liquidity of such Participant Countries, and further agreed that disbursements under such bilateral swap arrangements shall be made simultaneously;

WHEREAS, such network of bilateral swap arrangements is intended to supplement existing international financing facilities, including those provided by the International Monetary Fund (the "IMF") and the ASEAN Swap Arrangement dated August 5, 1977, as amended;

WHEREAS, the Minister of Finance of Thailand and Minister of Finance and Economy of Korea have agreed that they should enter into a bilateral swap agreement as a part of such network of bilateral swap arrangements;

WHEREAS, upon expiration of the bilateral swap agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand on 24 June 2005, the Minister of Finance of Thailand and Minister of Finance and Economy of Korea agreed that they should enter into a new bilateral swap agreement incorporating amendments on certain terms and conditions;

THEREFORE, this Agreement sets out the terms and conditions of the bilateral swap arrangement agreed between the Bank of Korea and the Bank of Thailand as follows:

Article 1 - Swap Facility

Hereinafter, the following terms shall have the respective meanings specified in this paragraph. The bank which requests U.S. dollars against its own local currency is referred to as the "Requesting Bank". The home country of the Requesting Bank is referred to as the "Requesting Country". The government of the Requesting Country is referred to as the "Government". The other bank which is requested to provide U.S. dollars against the local currency of the Requesting Country is referred to as the "Providing Bank", and the home country of the Providing Bank is referred to as the "Providing Country". The local currency of the Requesting Country is referred to as the

“Local Currency”. The Local Currency shall be either Thai Baht or Korean Won.

- (a) The Bank of Korea and the Bank of Thailand may, from time to time, conduct transactions involving the purchase by the Requesting Bank and sale by the Providing Bank of U.S. dollars against the Local Currency, and repurchase by the Requesting Bank and resale by the Providing Bank at a later date of the Local Currency against U.S. dollars (collectively referred to as “swap transactions” and individually referred to as a “swap transaction”), in accordance with and subject to the terms and conditions set out in this Agreement. The swap facility described in this paragraph is hereinafter referred to as the “Swap Facility”.
- (b) The total amount of U.S. dollars which may be outstanding at any time under this Agreement shall not in any event exceed, in aggregate, the amount of one (1) billion U.S. dollars (the “Maximum Amount”).
- (c) When a U.S. dollar amount available to the Requesting Bank under the Swap Facility is drawn by means of purchase and repaid by means of repurchase, it may be redrawn, subject to the provisions of paragraph (b) of this Article 1.
- (d) The paragraph (c) of this Article 1 shall not preclude the right of the Providing Bank to request U.S. dollars against its own local currency.
- (e) After the identities of the Providing Bank and the Requesting Bank are determined, the Providing Bank and the Requesting Bank as such retain all the rights and obligations referred to in this Agreement until the Requesting Bank has fulfilled all of its monetary obligations.
- (f) The determination of identity as described in the paragraph (e) of this Article 1 shall also apply to the Government, and to all of its obligations and required confirmations referred to in Article 4 of this Agreement.

Article 2 - Drawings under Swap Facility

- (a) Provided that the conditions precedent set forth in Article 4 of this Agreement have been and remain fulfilled, the Requesting Bank may from time to time request a drawing by means of purchase of U.S. dollars in a swap transaction (collectively referred to as “drawings” and individually referred to as a “drawing”) by giving

notice at least three (3) Business Days in advance by tested telex or authenticated SWIFT message to the Providing Bank in a form acceptable to the Providing Bank, specifying the amount of the requested drawing and the Business Day on which such drawing is requested to take place. In this Agreement, the term "Business Day" (appearing, as set forth here, with initial capitals) means any day on which banks are open for business in Seoul, Bangkok and New York.

- (b) Subject to Article 4 of this Agreement and subject to paragraph (c) of this Article 2, each drawing may be renewed in whole or in part, and the renewal may be made up to seven (7) times at the request of the Requesting Bank, upon notice of such request at least three (3) Business Days in advance by tested telex or authenticated SWIFT message to the Providing Bank in a form acceptable to the Providing Bank; provided that the additional amount equivalent to the interest accrued on the U.S. dollar amount as set forth in Article 6 (a) of this Agreement shall be paid in full by the Requesting Bank as originally scheduled. When renewing, the Local Currency amount shall be recalculated on the basis of the new exchange rate as set forth in Article 5 (b) of this Agreement and the new interest rate shall become applicable to the U.S. dollar amount as set forth in Article 6 (b) of this Agreement.
- (c) Notwithstanding the first sentence of paragraph (b) of this Article 2, no drawing or renewal of drawing under this Agreement may be made with a Value Date (as defined below) that will occur after the expiration of the Drawing Period as defined in Article 18 (a) of this Agreement.
- (d) Each drawing, and renewal of drawing, under this Agreement shall mature ninety (90) days after the day when such drawing or renewal of drawing takes place (such day of drawing or renewal of drawing being the "Value Date"). If any such maturity date would otherwise fall on a day which is not a Business Day, the maturity date shall be the next succeeding Business Day. The Requesting Bank shall repurchase the Local Currency amount of each drawing and renewal of drawing, on the maturity date thereof, using the exchange rate applied to the corresponding purchase or renewal as set forth in Article 5 (b) of this Agreement. The repurchase may be made prior to the maturity date pursuant to Article 7 of this Agreement.

Article 3 - Coordination among the Arrangement Parties

- (a) When the Requesting Bank makes a request for drawing or renewal of drawing (in this Article 3, the request for drawing and the request for renewal of drawing shall be collectively referred to as the "request for drawing") to the Providing Bank, it shall also make such request to the other Participant Countries which are parties to bilateral swap agreements with the Requesting Bank (together with the Providing Bank, collectively referred to as the "Arrangement Parties" and individually referred to as the "Arrangement Party") in accordance with the terms and conditions of their respective bilateral swap agreements.
- (b) Prior to making any official request for a drawing to the Arrangement Parties, the Requesting Bank shall dispatch to each of the Arrangement Parties a letter of inquiry as to willingness to accept such request when made. Such letters of inquiry shall set forth indicative amounts requested for drawing on a pro rata basis based on the maximum amount of drawing (less the amount of any outstanding swap transactions) under each of the relevant bilateral swap agreements between the Requesting Bank and such Arrangement Parties.
- (c) The Arrangement Parties which receive letters of inquiry from the Requesting Bank provided for in paragraph (b) of this Article 3 shall designate a coordinating country (the "Coordinating Country") by agreement among themselves and shall consult among themselves as to whether they can accept the official request from the Requesting Bank when made. The Coordinating Country will coordinate such consultation process. If each of the Arrangement Parties can fully accept the request made to it, the Coordinating Country shall give notice to that effect to the Requesting Bank and the Requesting Bank shall issue official requests for drawing to each of the Arrangement Parties in accordance with the respective letters of inquiry. The drawing pursuant to such requests shall be made simultaneously.
- (d) If any of the Arrangement Parties determines that it will not be able to accept the official request, either in whole or in part, due to its balance of payments and reserve position, or in the light of the amount stated in such inquiry, etc., and while taking into consideration the circumstances of the Requesting Bank and the other Arrangement Parties, such Arrangement Party shall immediately give notice to that effect to the Requesting Bank, the Coordinating Country and the other Arrangement Parties. In such case, the Requesting Bank shall issue official requests for drawing only to those Arrangement Parties which will accept the official requests in the respective amounts acceptable to such Arrangement Parties. The drawings shall be made simultaneously in accordance with such official

requests.

- (e) In any case described in paragraph (d) of this Article 3, after the drawings are made, the Requesting Bank and the Arrangement Parties shall consult among themselves regarding a method to settle the discrepancy between the aggregate amount set forth in the letters of inquiry and the aggregate amount set forth in the official requests accepted by the Arrangement Parties. The Coordinating Country will coordinate this consultation process. If the Arrangement Parties and the Requesting Bank are able to reach agreement as to such method, the Requesting Bank shall issue additional official requests for drawing in accordance with such agreement. The drawings will be made simultaneously in accordance with such official requests.
- (f) Nothing in this Article 3 will prevent any of the Arrangement Parties from commencing bilateral consultation with the Requesting Bank as to the amount and timing of a drawing under the bilateral swap agreement between the Requesting Bank and such Arrangement Party when such Arrangement Party judges that the Requesting Bank is subject to extraordinary circumstances and provision of short-term financial support is required urgently. In such case, an official request for drawing may be made to such Arrangement Party in accordance with the result of such consultation.

Article 4 - Conditions Precedent

Any drawing or renewal of drawing by the Requesting Bank under this Agreement shall be subject to the discretion of the Providing Bank. Without limitation, no such drawing or renewal of drawing shall be made unless and until the Providing Bank has determined that all the following conditions precedent have been met:

- (a) As conditions precedent to the first drawing:
 - (i) The government of Korea in the case where Korea is the Requesting Country, or the Kingdom of Thailand acting by and through her Ministry of Finance in the case where Thailand is the Requesting Country has unconditionally and irrevocably guaranteed the full and timely performance by the Requesting Bank of all obligations, duties and liabilities of the Requesting Bank under this Agreement and has submitted to the Providing Bank a letter of guarantee (the "Guarantee") in the

form attached hereto as Annex A, executed by a duly authorized officer of the government of Korea or the Kingdom of Thailand;

- (ii) The Government has submitted to the Providing Bank a certificate, in the form attached hereto as Annex B, executed by a duly authorized officer of the Government to confirm its agreements that, (A) as long as any monetary obligation of the Requesting Bank under this Agreement remains outstanding, it will not impose any controls on capital outflows which could deter the performance by the Requesting Bank of any monetary obligation under this Agreement except as provided for in the program which has been agreed between the Government and the IMF, (B) as long as any monetary obligation of the Requesting Bank under this Agreement remains outstanding, it will maintain Usable Foreign Reserve (as defined below) at a level no less than the Threshold Amount (as defined below) , (C) as long as this Agreement is in effect, the Government will unconditionally provide, upon request, to the Providing Bank, weekly reports on foreign reserves, increasing or decreasing categories of reserves, and other relevant economic and financial information as reasonably requested by the Providing Bank, (D) as long as this Agreement is in effect, the Government shall be in compliance with an economic program for financial assistance agreed between the IMF and the Government (the "IMF Program"), if such IMF Program is in existence, and (E) as long as this Agreement is in effect, the Government shall immediately notify the Providing Bank of certain events set forth therein; and
- (iii) The Providing Bank has received legal opinions from the Ministry of Justice in the case of Korea's request or the Council of State of Thailand in the case of Thailand's request, with respect to the legality, validity, binding power and enforceability of the Guarantee and this Agreement, in the forms attached hereto as Annex C and Annex D, respectively.

"Usable Foreign Reserve" is defined as Official Gross Foreign Reserve minus holdings of nonconvertible currencies. "Official Gross Foreign Reserve" will include all foreign currency denominated claims including (A) monetary gold, (B) holdings of Special Drawing Rights, and (C) the reserve position in the IMF, excluding participation in international financial institutions and claims on residents.

"Threshold Amount" is defined to be the amount calculated by the following formula:

$X \times 3$

where: X = the average monthly amount of imports by the Requesting Country for the most recent thirty-six (36) months, as set forth in the most recent edition of "International Financial Statistics" ("IFS") published by the IMF, at the time of request for the first drawing. When such a monthly amount of imports in the IFS is set forth in the Local Currency, the amount shall be translated into a U.S. dollar amount by using the average exchange rates determined by the Providing Bank on the basis of the reference exchange rate provided by the internet homepage of the Requesting Bank published two (2) Business Days prior to the date when the request for the first drawing is made.

- (b) As conditions precedent to the first drawing, any other drawing and any renewal of drawing:
 - (i) (A) The Government has judged that it needs short-term financing for the purpose of maintaining on appropriate level of balance of payments or short-term liquidity, and the Government has provided the Providing Bank with such information to support its judgment as may be reasonably requested by the Providing Bank, (B) the Government has explored and taken appropriate steps to gain access to private market financing and has maintained an appropriate degree of existing financing, (C) the Government has consistently implemented sound economic measures to counter unusual downward pressure on its foreign reserves, and (D) the Government has submitted to the Providing Bank a letter to such effect in the form attached hereto as Annex E, executed by a duly authorized officer of the Government;
 - (ii) Any one of the conditions has been fulfilled: (A) the IMF Program already exists; (B) the Providing Bank judges that there is a reasonable level of assurance that an IMF Program will be established in the very near future, , provided, however, in the cases of (B) above, that in the event of the non-establishment of such IMF Program within the reasonable time period determined by the Providing Bank, the Providing Bank shall have the right to require early repurchase of the Local Currency purchased by the Providing Bank pursuant to the drawing or renewal of drawing;
 - (iii) The drawing or renewal of drawing is consistent with the IMF Program existing or expected to be established in the very near future;
 - (iv) In the event that the IMF Program is in existence, such program is proceeding in

accordance with the plans therefor;

- (v) The Requesting Bank shall have provided to the Providing Bank a tested telex or authenticated SWIFT message confirming that the Government and the Requesting Bank have taken all steps necessary to fulfill their obligations under this Agreement with respect to such drawing or renewal of drawing, including the credit of the Local Currency to be purchased by the Providing Bank to a special account pursuant to Article 5 (a) of this Agreement and the payment of the additional U.S. dollar amount equivalent to interest accrued on the U.S. dollar amount as set forth in Article 2 (b) and Article 6 (a) of this Agreement;
- (vi) Neither the Government nor the Requesting Bank has failed to comply with any of the covenants, warranties, obligations, agreements and undertakings set forth in this Article 4, Article 8, Article 9 or Article 14 of this Agreement or set forth in the Annexes referred to in this Article, and no event described in Article 10 of this Agreement has occurred; and
- (vii) No event has occurred and no circumstance exists which, had the drawing or renewal of drawing already been made, would result in failure (after the drawing or renewal of drawing) to comply with any of the covenants, warranties, obligations, agreements and undertakings set forth in this Article 4, Article 8, Article 9 or Article 14 of this Agreement or set forth in the Annexes referred to in this Article 4 or would, with the lapse of time or the giving of notice or both, constitute (after the drawing or renewal of drawing) an event described in Article 10 of this Agreement.

Notwithstanding the above, the conditions set forth in (b)(ii) and (b)(iii) above shall not apply to drawing if the disbursement to be made as a result of such drawing is 20% or less of the Maximum Amount and when the Providing Bank judges that the Requesting Country's economic situation does not yet require implementation of an IMF Program, provided, further, that in such event renewal of such drawing can be made only once.

Article 5 - Payment Mechanism of Swap Transactions

- (a) The Local Currency purchased by the Providing Bank shall be credited to a special non-interest bearing account named Local Currency Current Account in the name of the Providing Bank on the books of the Requesting Bank, while the U.S. dollars

purchased by the Requesting Bank shall be credited to the general account held at the Federal Reserve Bank of New York in the name of the Requesting Bank, or such other account at the Federal Reserve Bank of New York in the name of the Requesting Bank as may be specified by the Requesting Bank at the time of the request for the relevant drawing.

- (b) The U.S. dollar/Local Currency exchange rate applicable to the purchase and subsequent repurchase for each drawing as well as for each renewal of drawing under this Agreement shall be determined by the Providing Bank on the basis of the exchange rate provided by the internet homepage of the Requesting Bank, published two (2) Business Days prior to the Value Date for such drawing or renewal of drawing, as the case may be.

Article 6 - Repurchases and Interest Rates

- (a) When the repurchase in any swap transaction is to be made on or prior to its maturity date as set forth in Article 2 (d) and Article 4 (b)(ii) of this Agreement, the Providing Bank shall repay the Local Currency amount received in the corresponding purchase (as adjusted at any renewal of the drawing) without any change in such amount, whereas the Requesting Bank shall repay the U.S. dollar amount received in the corresponding purchase together with an additional amount in U.S. dollars equivalent to interest calculated on such U.S. dollar amount at the interest rate determined in accordance with paragraph (b) of this Article 6 (subject to Article 7 (b) of this Agreement). Payment in respect of each swap transaction shall be made and settled separately, without any set-off; provided, however, that upon renewal of any drawing, in whole or in part, the U.S. dollar amount to be so renewed shall not be repaid as aforesaid and shall be deemed to have been credited to the account in the name of the Requesting Bank on the Value Date for such renewal of drawing in accordance with Article 5 (a) of this Agreement and the Local Currency amount to be so renewed shall be recalculated as set forth in Article 2 (b) of this Agreement with any difference from the original Local Currency amount being credited or debited to the account of the Providing Bank referred to in Article 5 (a) of this Agreement and the Local Currency amount so recalculated shall be deemed to have been credited to the account of the Providing Bank on the Value Date for such renewal of drawing in accordance with Article 5 (a) of this Agreement.

- (b) The interest rate applicable to the swap transactions established through the initial drawing and the first renewal of such drawing (if any) shall be equivalent to the London Interbank Offered Rate for three-month U.S. dollar deposits published by the British Bankers Association as of 11:00 a.m. in London two (2) London business days prior to the Value Date for such drawing or renewals of drawing (the "LIBOR") plus a premium of 150 basis points. Thereafter, starting with the second renewal, the premium added to the LIBOR shall increase by 50 basis points for every two renewals of drawing; provided that such premium shall never be higher than 300 basis points.
- (c) Interest accrued on the amount of U.S. dollars shall be computed on the basis of the actual numbers of days lapsed from (but not including) the Value Date to (and including) the maturity date against 360 days.

Article 7 - Advance Repayment

- (a) The Requesting Bank shall have the right, at any time, on giving at least three (3) Business Days' prior notice by tested telex or authenticated SWIFT message to the Providing Bank, to repay by means of repurchase in advance of the maturity date without penalty all or part of any drawing or renewal of drawing, including the amount equivalent to accrued interest due thereon; provided, however, that the notice so given shall specify the drawing or renewal of drawing so repaid.
- (b) In the event of an advance repayment under this Article 7, the relevant rate of interest for the drawing or renewal of drawing so repaid may be adjusted using the lower of the initially agreed interest rate or the mark-to-market rate (as defined below) at the time of such advance repayment.

The "mark-to-market rate" is defined as the closing of the London Interbank Offered Rate for U.S. dollar deposits for the relevant period, published by the British Bankers Association two (2) London business days prior to the value date of such advance repayment, or, in the case of non-existence of such an interest rate, the linear interpolation between the two nearest London Interbank Offered Rates for U.S. dollar deposits.

Article 8 - Notification Obligation

For so long as this Agreement is in effect, the Bank of Korea or the Bank of Thailand (the "Bank") shall immediately notify the other party of any of the following events:

- (a) The Bank is not in a position to pay any amount due pursuant to agreement with any of its creditors;
- (b) The Bank is officially refused a credit facility, loan or other financial arrangement, or extension or renewal thereof, by any government or governmental institution or by the International Bank for Reconstruction and Development (the "World Bank"), the Asian Development Bank (the "ADB"), the IMF, the Bank for International Settlements (the "BIS") or any other international organization;
- (c) The Bank makes any repayment (including reduction of payment amount) ahead of the original schedule therefor to any government or governmental institution or to the World Bank, the ADB, the IMF, the BIS or any other international organization;
- (d) Any change in law, rule, regulation, act, decision of any competent tribunal, fact or circumstance which would or could materially adversely affect or modify the Bank's ability to perform its obligations under this Agreement, and remedial steps the Bank plans to take in response thereto; or
- (e) Any event has taken place which would constitute a breach of any of the covenants, warranties, obligations, agreements and undertakings set forth in Article 4, Article 9 or Article 14 or set forth in the Annexes referred to in Article 4 of this Agreement, or any event described in Article 10 of this Agreement has occurred.

Article 9 – Covenants

The Requesting Bank, acting, as the case may be, on its own behalf or on behalf of the Government, hereby agrees, and assures the Providing Bank, that:

- (a) For so long as any monetary obligation of the Requesting Bank under this Agreement remains outstanding, without the Providing Bank's approval, neither the Government nor the Requesting Bank shall create, incur, assume or suffer to exist any mortgage, pledge, lien, charge or any other security interest to secure any

external indebtedness (other than that payable in [Local Currency]) of the Government or the Requesting Bank, and if any such indebtedness is so secured, all obligations under this Agreement shall be equally and ratably secured; provided, however, that the foregoing provisions in this paragraph (a) shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property or as security for the payment of debt incurred for the purpose of financing the purchase of such property or (ii) any security interest arising in the ordinary course of business of the Government or the Requesting Bank, as the case may be, and securing a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred;

- (b) For so long as any monetary obligation of the Requesting Bank under this Agreement remains outstanding, the Requesting Bank shall ensure that its obligations under this Agreement at all times constitute direct, unsubordinated obligations ranking at least *pari passu* in right of payment with all other present or future direct, unsecured, unsubordinated obligations resulting from any external indebtedness of the Requesting Bank, except for those which enjoy priority by operation of law (other than any law enacted in the Requesting Country after the date of this Agreement); and
- (c) (A) As long as any monetary obligation of the Requesting Bank under this Agreement remains outstanding, the Government will not impose any controls on capital outflows which could deter the performance by the Requesting Bank of any monetary obligation under this Agreement except as provided for in the program which has been agreed between the Government and the IMF, (B) as long as any monetary obligation of the Requesting Bank under this Agreement remains outstanding, it will maintain Usable Foreign Reserve (as defined in the Article 4(a)) at a level no less than the Threshold Amount (as defined in the Article 4(a)), (C) as long as this Agreement is in effect, the Requesting Bank will unconditionally provide, upon request, to the Providing Bank, weekly reports on foreign reserves, increasing or decreasing categories of reserves, and other relevant economic and financial information as reasonably requested by the Providing Bank which shall be treated confidentially by the Providing Bank, and (D) as long as this Agreement is in effect, the Government shall be in compliance with the IMF Program, if such IMF Program is in existence.

Article 10 - Events of Default

If the Providing Bank determines in his judgment that any of the following events has occurred, then the Providing Bank may declare by notice to the Requesting Bank all outstanding obligations of the Requesting Bank to repurchase Local Currency against U.S. dollars under this Agreement to be forthwith due and payable, whereupon such U.S. dollar amounts shall immediately become due and payable by the Requesting Bank and the corresponding Local Currency amounts shall become due and payable by the Providing Bank on the same day:

- (a) Any non-fulfillment by the Requesting Bank or the Government, for whatever reason, of any monetary obligation it owes to others, which includes, without limitation, any failure to repurchase, repay or pay the amount of any drawing or renewal of drawing under this Agreement, together with any additional amount equivalent to accrued interest and the continuance of such event for three (3) Business Days; or
- (b) Any failure by the Requesting Bank or the Government, or any action taken or omitted to be taken by the Government or the Requesting Bank which the Providing Bank reasonably believes has resulted or will result in any failure by the Requesting Bank or the Government, to comply with any of the covenants, warranties, obligations, agreements and undertakings set forth in Article 4, Article 8, Article 9 or Article 14 or set forth in the Annexes referred to in Article 4 of this Agreement and the continuance of such failure or action for seven (7) Business Days after notice of such action or omission of action shall have been given to the Requesting Bank by the Providing Bank by tested telex or authenticated SWIFT message.

If the Providing Bank determines that any of the events set forth in (a) or (b) above has occurred, the Providing Bank shall consult with the Requesting Bank, the Government, and the other Arrangement Parties which have outstanding swap transactions with the Requesting Bank, with respect to the method to ensure that the Requesting Bank can perform its obligation to repurchase the Local Currency under such outstanding swap transactions.

Article 11 - Late Interest

- (a) In the event that the Requesting Bank fails to make any payment in any swap

transaction including repurchase with respect to a drawing or renewal of drawing or payment of any additional amount equivalent to interest thereon, and such failure continues for three (3) Business Days, the unpaid obligation (the aggregate amount of any such obligation being an "Overdue Amount") shall bear higher interest ("Late Interest").

- (b) Late Interest for an Overdue Amount shall accrue commencing on the fourth day after the date on which such obligation becomes due and payable but the Requesting Bank fails to pay it, through the date on which payment of such obligation is made. For the avoidance of doubt, for the three (3) Business Day period preceding the day on which accrual of Late Interest commences, interest shall continue to accrue on the Overdue Amount at the rate originally applicable to the relevant swap transaction.
- (c) Late Interest shall accrue at a rate of 200 basis points above the interest rate applied to the swap transaction as to which payment is overdue. Such rate of Late Interest will increase every six months by 50 basis points, until full payment of the Overdue Amount is made by the Requesting Bank, provided that the rate of Late Interest shall in no event exceed 500 basis points above the LIBOR used to decide the interest rate applied to the relevant swap transaction. The interest and Late Interest shall be compounded on the original maturity date of the relevant swap transaction and every one month thereafter.

Article 12 - Waiver of Immunity

- (a) To the extent that the Requesting Bank has or hereafter may acquire any immunity from jurisdiction of any court or from any legal process (whether through service or notice, attachment prior to judgment, attachment in execution, execution or otherwise) with respect to itself or its property, the Requesting Bank hereby irrevocably waives such immunity to the extent permitted by laws of such jurisdiction, and in particular, in relation to any proceedings that may be taken in England and the United States in respect of its obligations to the Providing Bank under this Agreement.
- (b) However, the waiver of immunity under the preceding paragraph shall not be applied to the assets which are (i) used by a diplomatic or consular mission of the Requesting Country, (ii) assets of military character and under control of military

authority or defense agency or (iii) other assets that are a part of domain public or property of the Requesting Country and are subject to restrictions as to the inalienability of the domain public and seizure of property of the Requesting Country, such as contained in Sections 1305 and 1307 of the Civil and Commercial Code of Thailand.

Article 13 - Governing Law, Submission to Jurisdiction

- (a) In the case that the Providing Bank and the Requesting Bank as defined in Article 1 of this Agreement are not determined, any problems in interpretation of this Agreement shall be resolved on the basis of mutual consultation between the Bank of Korea and the Bank of Thailand. After the Providing Bank and the Requesting Bank are determined, this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Providing Country. (b) The Requesting Bank hereby irrevocably submits to the jurisdiction of a district court (and any court competent under the Providing Country's law to hear appeals therefrom) in the Providing Country and hereby irrevocably appoints a Government representative of the Requesting Country in the Providing Country as its agent for service of process in the Providing Country in any legal action or proceedings in the Providing Country. Nothing in this Article 13 shall affect the right of the Providing Bank to serve process in any manner otherwise permitted by law or shall limit the right of the Providing Bank to bring any action against the Requesting Bank in any competent court which has jurisdiction over the Requesting Bank or its assets.

Article 14 - Warranty

The Bank of Korea and the Bank of Thailand (herein after referred to as the "Bank") hereby warrant that:

- (a) It has full power and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement and has taken, and if necessary will take, all actions which may be required to authorize the swap transactions to be carried out pursuant to the terms and conditions of this Agreement;
- (b) This Agreement and the performance by the Bank of its obligations under this Agreement do not contravene any law or other restriction binding upon the Bank or

any of its property, and there is no legal or regulatory hindrance which could affect the legality, validity or enforceability of this Agreement or of obligations hereunder or have a material adverse effect upon the ability of the Bank to perform such obligations;

- (c) All payments under this Agreement shall be made without withholding or deduction for, or on account of, any present or future taxes, duties, assessments or governmental charges of whatever nature imposed or levied by or on behalf of the Requesting Country or any authority therein or thereof having power to tax. In the event that the withholding or deduction of such taxes, duties, assessments or governmental charges is required by law, the Requesting Bank shall pay such additional amounts as may be necessary in order that the net amounts receivable by the Providing Bank after such withholding or deduction shall equal the amounts which would have been receivable under this Agreement in the absence of such withholding or deduction; and
- (d) The Requesting Bank shall not assign, transfer, delegate, charge or otherwise deal in its obligations under this Agreement without prior consent of the Providing Bank.

Article 15 - Indemnification

The Requesting Bank hereby indemnifies and holds harmless the Providing Bank and any of its agents, directors, officers or employees (each such indemnified person being an "Indemnified Party") from and against any and all liabilities, obligations, losses, damages, penalties, judgments, costs, expenses or disbursements of any kind whatsoever that may be imposed on or incurred by, or asserted against, such Indemnified Party in any way relating to or arising out of this Agreement or any swap transaction thereunder, or any action taken or omitted to be taken by such Indemnified Party in connection with this Agreement or any swap transaction thereunder including, without limitation, any action taken or omitted to be taken in connection with the preparation of this Agreement before the effective date of this Agreement by such Indemnified Party. The Requesting Bank shall not, however, be liable for any portion of any such amount resulting from the gross negligence or willful misconduct of such Indemnified Party.

Article 16 - No Waiver

No failure, delay or refrainment by the Providing Bank in the exercise of any right or remedy accruing to the Providing Bank under this Agreement shall operate as a waiver by the Providing Bank of such right or remedy, nor shall any single or partial exercise of any such right or remedy operate as a waiver of any other right or remedy. The rights and remedies provided herein are cumulative, and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

Article 17 - Notices

The language used in all documentation and all communications shall be English. Any notice, request, consent, document or other communication submitted by one party to the other party under this Agreement shall be in writing, sent by airmail, tested telex, authenticated SWIFT message or personal delivery, shall refer to this Agreement, and shall be deemed fully given or sent when delivered to such other party. Any notification with regard to or in implementation of this Agreement shall be addressed to the following persons:

for the Bank of Korea :	Director General, International Department, Bank of Korea
for the Bank of Thailand :	Director, International Economics Department, Bank of Thailand
for the government of Korea :	Director General, International Finance Bureau, Ministry of Finance and Economy
for the government of Thailand :	Director-General, Fiscal Policy Office, Ministry of Finance

Article 18 - Duration of Drawing Period and Termination

- (a) This Agreement shall be effective for a two-year period commencing from the effective date of this Agreement (the "Drawing Period"), during which the Value Date shall take place. This Agreement shall terminate upon expiration of the Drawing Period subject to paragraph (c) of this Article 18. If a Value Date for a drawing or renewal of drawing falls within the Drawing Period, the maturity thereof may take place after expiration of the Drawing Period pursuant to the provisions of

Article 2 (d) of this Agreement. The Drawing Period may be extended by agreement between the parties.

- (b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) of this Article 18, this Agreement shall terminate upon one (1) month's prior notice by either the Bank of Thailand or the Bank of Korea to the other of its intention to terminate this Agreement.
- (c) In the event that any obligation of the Requesting Bank under this Agreement, including any obligation for the payment of money, remains outstanding at the time of expiration or termination of this Agreement, all the terms and conditions of this Agreement (except for those entitling the Requesting Bank to any drawing or renewal of drawing) shall continue to apply until such obligation, including payment of any such money, has been fulfilled and paid in full by the Requesting Bank.

Article 19 - Effective Date

This agreement shall become effective on the later of the dates set forth below as the date of execution of this Agreement by each of the parties hereto. In the event that this Agreement is not executed and dated on or prior to June 27, 2002 by both parties hereto, this Agreement shall not become effective and shall be void.

Bank of Korea

Bank of Thailand

Park, Seung

Governor

M.R. Pridiyathorn Devakula

Governor

Date: _____

Date: _____

ANNEX A

**GUARANTEE OF THE GOVERNMENT OF
[The Requesting Country]**

[Date]

[Name]

[Designation]

[Office]

[the Providing Bank]

[Address]

Dear [],

This letter refers to the "Agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand" dated [], 2005 (the "Agreement") as to the provision of short-term financial facilities of an aggregate amount of up to U.S. dollars one (1) billion.

The government of [the Requesting Country] (the "Government") hereby unconditionally and irrevocably guarantees, jointly and severally with [the Requesting Bank] (the "Bank"), the full and timely payment and performance by the Bank of all obligations, duties and liabilities of the Bank under the Agreement.

All payments by the Government under this guarantee shall be made without withholding or deduction for, or on account of, any present or future taxes, duties, assessments or governmental charges of whatever nature imposed or levied by or on behalf of [the Requesting Country] or any authority therein or thereof having power to tax. In the event that the withholding or deduction of such taxes, duties, assessments or governmental charges is required by law, the Government shall pay such additional amounts as may be necessary in order that the net amounts receivable by [the Providing Bank] after such withholding or deduction shall equal the amounts which would have been receivable under this Agreement in the absence of such withholding or deduction.

Furthermore, without [the Providing Bank]'s approval, the Government shall not create, incur, assume or suffer to exist any mortgage, pledge, lien, charge or any other security interest to secure any external indebtedness (other than that payable in

[Local Currency]) of the Government, and if any such indebtedness is so secured, all obligations under the Agreement shall be equally and ratably secured; provided, however, that the foregoing provisions in this paragraph shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property or as security for the payment of debt incurred for the purpose of financing the purchase of such property or (ii) any security interest arising in the ordinary course of its business and securing a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred.

The terms of this letter shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of [the Providing Country].

Sincerely yours,

[Authorized Officer]

ANNEX B

**AGREEMENT OF THE GOVERNMENT OF
[The Requesting Country]**

[Letterhead of the Appropriate Government Ministry]

[Date]

[Name]

[Designation]

[Office]

[the Providing Bank]

[Address]

Dear [],

This letter refers to the "Agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand" dated [], 2005 (the "Agreement") as to the provision of short-term financial facilities of an aggregate amount of up to U.S. dollars one (1) billion.

Pursuant to Article 4(a) (ii) of the Agreement, the government of [the Requesting Country] (the "Government") hereby agrees that,:

- (A) As long as any monetary obligation of the Bank under the Agreement remains outstanding, it will not impose any controls on capital outflows which could deter the performance by the Bank of any monetary obligation under the Agreement except as provided for in the program which has been agreed between the Government and the International Monetary Fund (the "IMF");
- (B) As long as any monetary obligation of the Bank under the Agreement remains outstanding, it will maintain Usable Foreign Reserve (as defined in Article 4 of the Agreement) at a level no less than the Threshold Amount (as defined in Article 4 of the Agreement);
- (C) As long as the Agreement is in effect, it will unconditionally provide, upon request, to [the Providing Bank], weekly reports on foreign reserves, increasing or decreasing categories of reserves, and other relevant economic

and financial information as reasonably requested by [the Providing Bank], which shall be treated confidentially by the Providing Bank;

(D) As long as the Agreement is in effect, the Government shall be in compliance with an economic program for finance assistance agreed between the IMF and the Government (the "IMF Program"), if such IMF Program is in existence; and

(E) As long as this Agreement is in effect, the Government shall immediately notify the Providing Bank of any of the following events:

(i) The Government is not in a position to pay any amount due pursuant to agreement with any of its creditors;

(ii) The Government is officially refused a credit facility, loan or other financial arrangement, or extension or renewal thereof, by any government or governmental institution or by the International Bank for Reconstruction and Development (the "World Bank"), the Asian Development Bank (the "ADB"), the IMF, the Bank for International Settlements (the "BIS") or any other international organization;

(iii) The Government makes any repayment (including reduction of payment amount) ahead of the original schedule therefor to any government or governmental institution or to the World Bank, the ADB, the IMF, the BIS or any other international organization;

(iv) Any change in law, rule, regulation, act, decision of any competent tribunal, fact or circumstance which would or could materially adversely affect or modify the Government's ability to perform its obligations under this Agreement or the Government's ability to perform its obligations under the Guarantee, and remedial steps the Government plans to take in response thereto; or

(v) Any event has taken place which would constitute a breach of any of the covenants, warranties, obligations, agreements and undertakings set forth in Article 4, Article 9 or Article 14 or set forth in the Annexes referred to in Article 4 of this Agreement, or any event described in Article 10 of this Agreement has occurred.

Sincerely yours,

[Authorized Officer]

ANNEX C

LEGAL OPINION OF THE MINISTRY OF JUSTICE/COUNCIL OF STATE OF [The Requesting Country]

[Letterhead of the Ministry of Justice/Council of State of [the Requesting Country]]

[Date]

[Name]

[Designation]

[Office]

[the Providing Bank]

[Address]

Dear [],

This letter refers to the "Agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand" dated [], 2005 (the "Agreement") as to the provision of short-term financial facilities of an aggregate amount of up to U.S. dollars one (1) billion. Capitalized terms used herein without definition shall have the respective meanings specified in the Agreement.

I am [] of [the Requesting Country] and have acted as counsel to [the Requesting Country] in connection with the preparation, execution and delivery by [the Requesting Country] of a guarantee (the "Guarantee") of the full and timely performance by [the Bank] of all obligations, duties and liabilities under the Agreement.

I have examined, *inter alia*, the following:

- (1) the Constitution of [the Requesting Country] as in effect on the date hereof (the "Constitution");
- (2) evidence of governmental authorizations and approvals issued in connection with the Guarantee;
- (3) all such other laws, regulations and documents as I have considered necessary or desirable;

(4) the Agreement; and

(5) the Guarantee.

Based upon such examination, I am of the following opinion:

- (A) [The Requesting Country] has full power and authority (i) to incur the obligations referred to in the Agreement and in the Guarantee, (ii) to execute and deliver the Guarantee, (iii) to comply with the provisions thereof and (iv) to perform the obligations expressed to be binding upon [the Requesting Country] in the Guarantee.
- (B) The Guarantee has been duly executed and delivered by [the Requesting Country] and constitutes a legal, valid and binding obligation of [the Requesting Country], enforceable in accordance with its terms, and the financial obligations of [the Requesting Country] thereunder are and will constitute the direct, unconditional and general indebtedness of [the Requesting Country] for which the full faith and credit of [the Requesting Country] is pledged and will rank at least *pari passu* in all respects with all other present or future direct, unconditional and general, unsecured and unsubordinated external indebtedness of [the Requesting Country].
- (C) All governmental authorizations and approvals required for or in connection with the execution, delivery and performance of the Guarantee in order to render all of the obligations of [the Requesting Country] thereunder valid, binding and enforceable in accordance with their respective terms, have been obtained in due and strict compliance with the Constitution, all applicable laws of [the Requesting Country] and any applicable agreement, regulation, or regulatory requirement, and are in full force and effect.
- (D) The execution and delivery of the Guarantee, the performance by [the Requesting Country] of its obligations thereunder and compliance by [the Requesting Country] with the terms thereof have been duly authorized by all necessary actions of [the Requesting Country], and do not and will not:
 - (i) violate any provisions of the Constitution or any law, rule, regulation, order, judgment, injunction, decree, resolution, determination, or award of any court

or any judicial, administrative, or governmental authority or organization having applicability to [the Requesting Country]; or

- (ii) conflict or be inconsistent with, or result in a breach of, any of the terms, covenants, conditions or provisions of, or constitute a default under, any agreement or other instrument, arrangement, or obligation to which [the Requesting Country] is a party or by which it or any of its property, assets or revenues may be bound or affected.
- (E) The officer[s] of [the Requesting Country] executing the Guarantee, and all notices and other documents required thereunder or otherwise related thereto, are and will be fully authorized to execute the same for and on behalf of [the Requesting Country].
- (F) No event of default or other event which, with the giving of notice and/or lapse of time, would constitute an event of default has occurred and is continuing unremedied, nor will any event of default or other event as aforesaid result from any action taken under the Agreement or the Guarantee under any other agreement that [the Requesting Country] has executed.
- (G) No litigation or administrative or arbitration proceedings before or of any court, tribunal, arbitrator or governmental authority are presently in process, pending or, to the best of my knowledge, threatened against [the Requesting Country] or any of its property, assets, or revenues which would materially affect the ability of [the Requesting Country] to perform its obligations under the Guarantee.
- (H) [The Requesting Country] is not in default under any such law, rule, regulation, order, judgment, injunction, decree, resolution, determination, or award as is referred to in paragraph (D)(i) of this opinion, nor is [the Requesting Country] in default under any agreement, instrument, arrangement, or obligation as is referred to in paragraph (D)(ii) of this opinion, in any such case being a default which might have a material adverse effect on the property, assets, revenues, or financial condition of [the Requesting Country] or on [the Requesting Country]'s ability duly to perform and observe its obligations under the Guarantee.
- (I) The Bank is duly authorized to enter into the covenants set forth in Article 9 of

the Agreement on behalf of [the Requesting Country]. In this opinion references to the Guarantee should be construed as including references to such covenants set forth in Article 9 of the Agreement and the agreements of [the Requesting Country] set forth in ANNEX B to the Agreement.

(J) It is valid to provide that the Guarantee be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Providing Country.

(K) It is not necessary or advisable in order to ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of the Guarantee in [the Requesting Country] that the Guarantee or any other document be filed, recorded, registered or enrolled with any court or authority in [the Requesting Country] or that any stamp, registration or similar tax be paid on or in relation to the same.

This opinion is limited to matters of [the Requesting Country]'s law and I do not purport to pass on any question arising under the laws of any jurisdiction other than [the Requesting Country]. This opinion may not be relied upon by any person other than [the Providing Bank].

Sincerely,

[Name]

[] of [the Requesting Country]

ANNEX D

**LEGAL OPINION OF THE MINISTRY OF JUSTICE/COUNCIL OF STATE OF
[The Requesting Country]**

[Letterhead of the Ministry of Justice/Council of State of [the Requesting Country]]

[Date]

[Name]

[Designation]

[Office]

[the Providing Bank]

[Address]

Dear [],

This letter refers to the "Agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand" dated [], 2005 (the "Agreement") as to the provision of short-term financial facilities of an aggregate amount of up to U.S. dollars one (1) billion. Capitalized terms used herein without definition have the respective meanings specified in the Agreement.

I am the [] of [the Requesting Country] and have acted [] in connection with the preparation, execution and delivery by the Bank of the Agreement.

I have examined, *inter alia*, the following:

- (1) [Act of the Requesting Bank] and other related amendment;
- (2) evidence of governmental authorizations and approvals issued in connection with the Agreement;
- (3) all such other laws, regulations and documents as I have considered necessary or desirable; and
- (4) the Agreement.

Based upon such examination, I am of the following opinion:

- (A) The Bank is an institution duly organized and validly existing under [the Bank of Thailand Act B.E. 2485 in the case of Thailand, the Bank of Korea Act in the case of Korea] and other related amendments as the central bank of the country and has full power and authority (i) to own and maintain its properties and assets, and (ii) to carry on its functions as they are now being conducted.
- (B) The Bank has full power and authority (i) to incur the obligations referred to in the Agreement, (ii) to execute and deliver the Agreement, (iii) to comply with the provisions thereof and (iv) to perform the obligations expressed to be binding upon the Bank in the Agreement.
- (C) The Agreement has been duly executed and delivered by the Bank and constitute legal, valid and binding obligations of the Bank, enforceable in accordance with their respective terms, and the financial obligations of the Bank thereunder are and will constitute the direct, unconditional and general indebtedness of the Bank and will rank at least *pari passu* in all respects with all other present or future direct, unsecured and unsubordinated external indebtedness of the Bank.
- (D) All governmental authorizations and approvals required for or in connection with the execution, delivery and performance of the Agreement in order to render all of the obligations of the Bank thereunder valid, binding and enforceable in accordance with their respective terms, have been obtained in due and strict compliance with all applicable laws of [the Requesting Country], and any applicable agreement, regulation or regulatory requirement, and are in full force and effect.
- (E) The execution and delivery of the Agreement, the performance by the Bank of its obligations thereunder and compliance by the Bank with the terms thereof have been duly authorized by all necessary actions of the Bank, and do not and will not:
 - (i) violate any provisions of any law, rule, regulation, order, judgment, injunction, decree, resolution, determination, or award

of any court or any judicial, administrative or governmental authority or organization having applicability to the Bank; or

- (ii) conflict or be inconsistent with, or result in a breach of, any of the terms, covenants, conditions or provisions of, or constitute a default under, any agreement or other instrument, arrangement or obligation to which the Bank is a party or by which it or any of its property, assets or revenues may be bound or affected.
- (F) The officer[s] of the Bank executing the Agreement, and all notices and other documents required thereunder or otherwise related thereto, are and will be fully authorized to execute the same for and on behalf of the Bank.
- (G) No event of default or other event which, with the giving of notice and/or lapse of time, would constitute an event of default has occurred and is continuing unremedied, nor will any event of default or other event as aforesaid result from any action taken under the Agreement or any other agreement that the Bank has executed.
- (H) No litigation or administrative or arbitration proceedings before or of any court, tribunal, arbitrator, or governmental authority are presently in process, pending or, to the best of my knowledge, threatened against the Bank or any of its property, assets, or revenues which would materially affect the ability of the Bank to perform its obligations under the Agreement.
- (I) The Bank is not in default under any such law, rule, regulation, order, judgment, injunction, decree, resolution, determination or award as is referred to in paragraph (E)(i) of this opinion, nor is the Bank in default under any agreement, instrument, arrangement or obligation as is referred to in paragraph (E)(ii) of this opinion, in any such case being a default which might have a material adverse effect on the property, assets, revenues or financial condition of the Bank or on the Bank's ability duly to perform and observe its obligations under the Agreement.
- (J) It is not necessary or advisable in order to ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of the Agreement in [the

Requesting Country] that the Agreement or any other documents be filed, recorded, registered, or enrolled with any court or authority in [the Requesting Country] or that any stamp, registration or similar tax be paid on or in relation to the same.

- (K) It is valid to provide that the Agreement be governed by, and construed in accordance with, the laws of [the Providing Country].
- (L) The provisions of Article 13(b) of the Agreement are irrevocably binding on the Bank.

This opinion is limited to matters of [the Requesting Country] law and I do not purport to pass on any question arising under the laws of any jurisdiction other than [the Requesting Country]. This opinion may not be relied upon by any person other than [the Providing Bank].

Sincerely yours,

[Name]

[] of

[the Requesting Country]

ANNEX E

CONFIRMATION OF THE GOVERNMENT OF [The Requesting Country]

[Letterhead of the Appropriate [the Requesting Country] Government Ministry]

[Date]

[Name]

[Designation]

[Office]

[the Providing Bank]

[Address]

Dear [],

This letter refers to the "Agreement between the Bank of Korea and the Bank of Thailand" dated [], 2005 (the "Agreement") as to the provision of short-term financial facilities of an aggregate amount of up to U.S. dollars one (1) billion. Capitalized terms used herein without definition have the respective meanings specified in the Agreement.

Pursuant to Article 4(b) (i) of the Agreement, the government of [the Requesting Country] (the "Government") hereby confirms:

- (A) The Government judges that it needs short-term financing for the purpose of maintaining on appropriate level of balance of payments or short-term liquidity, and the Government will provide [the Providing Bank] with such information to support its judgment as may be reasonably requested by [the Providing Bank];
- (B) The Government has explored and taken appropriate steps to gain access to private market financing and has maintained an appropriate degree of existing financing; and
- (C) The Government has consistently implemented sound economic measures to counter unusual downward pressure on its foreign reserves.

Sincerely yours,

[Authorized Officer]

สัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ
ระหว่างธนาคารกลางเกาหลีและธนาคารแห่งประเทศไทย

สัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศระหว่างธนาคารกลางเกาหลีและธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นส่วนประกอบหนึ่งของเครือข่ายความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศภายใต้แนวคิดริเริ่มเชียงใหม่ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือประเทศที่ประสบปัญหาดุลการชำระเงินหรือขาดสภาพคล่อง และเป็นการสนับสนุนความช่วยเหลือที่ได้รับจากกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (IMF) และโครงการแลกเปลี่ยนเงินตราอาเซียน (ASEAN Swap Arrangement หรือ ASA)

สัญญาความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศนี้เป็นข้อกำหนดระหว่างธนาคารกลางเกาหลี (BOK) กับธนาคารแห่งประเทศไทย (BOT)

Article 1: Swap Facility

ต่อไปในสัญญานี้จะเรียก ธนาคารผู้ซื้อเงินดอลลาร์ สรอ. กับเงินสกุลท้องถิ่นของธนาคารผู้ซื้อว่า “ธนาคารผู้ซื้อ” และประเทศของธนาคารผู้ซื้อว่า “ประเทศผู้ซื้อ” รัฐบาลของประเทศผู้ซื้อ กล่าวคือ รัฐบาลของสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงการคลังของประเทศไทยซึ่งได้รับกระทำการแทนประเทศไทยว่า “รัฐบาล” ธนาคารผู้ให้เงินสกุลดอลลาร์ สรอ. ว่า “ธนาคารผู้ให้” และประเทศของธนาคารผู้ให้ว่า “ประเทศผู้ให้” เงินสกุลท้องถิ่นของธนาคารผู้ซื้อว่า “เงินสกุลท้องถิ่น” สำหรับเงินสกุลท้องถิ่นในสัญญานี้หมายถึง เงินบาทไทยหรือเงินวอนเกาหลี

(a) ธนาคารกลางเกาหลี (BOK) และธนาคารแห่งประเทศไทย (BOT) จะดำเนินธุรกรรม คือ ธนาคารผู้ซื้อจะซื้อเงินดอลลาร์ สรอ. และขายเงินสกุลท้องถิ่นให้แก่ธนาคารผู้ให้ และในเวลาต่อมาธนาคารผู้ซื้อจะซื้อเงินสกุลท้องถิ่นคืนและขายเงินดอลลาร์ สรอ. คืนให้แก่ธนาคารผู้ให้ (swap transaction) ตามเงื่อนไขและข้อกำหนดที่มีในสัญญานี้

(b) จำนวนเงินสูงสุดในการทำ swap ไม่เกินหนึ่ง (1) พันล้านดอลลาร์ สรอ. (Maximum Amount of Drawing)

(c) สามารถขอใหม่ (redraw) ได้ภายใต้ข้อกำหนดของวรรค (b) ของ Article 1

(d) วรรค (c) ของ Article 1 ไม่เป็นการจำกัดสิทธิของธนาคารผู้ให้ในการกู้เงินสกุลดอลลาร์ สรอ.

(e) ภายหลังการกำหนดสถานะของธนาคารผู้ให้และธนาคารผู้ซื้อ ธนาคารผู้ให้และธนาคารผู้ซื้อจะรักษาไว้ซึ่งสิทธิและพันธะที่ระบุไว้ในสัญญานี้ จนกว่าธนาคารผู้ซื้อได้ชำระเงินกู้ รวมทั้งดอกเบี้ยทั้งหมดจนครบ

Article 2: Drawings under Swap Facility

(a) ก่อนการขอกู้อย่างเป็นทางการ ธนาคารผู้ซื้อจะต้องยื่นหนังสือแสดงเจตจำนงต่อธนาคารผู้ให้เป็นการล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ¹ โดยระบุจำนวนเงินและวันที่ต้องการดำเนินการ

(b) การกู้แต่ละครั้งสามารถต่ออายุจำนวนเงินกู้ทั้งหมดหรือบางส่วนได้อีกไม่เกิน 7 ครั้ง (รวมเวลาทั้งหมดเท่ากับ 2 ปี) โดยธนาคารผู้ซื้อจะต้องแจ้งธนาคารผู้ให้ล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ ซึ่งจะมีการคำนวณอัตราแลกเปลี่ยนใหม่ อย่างไรก็ดี ธนาคารผู้ซื้อจะต้องชำระดอกเบี้ยทั้งหมดตามกำหนดเวลา

¹ วันทำการ หมายถึงวันที่ธนาคารในกรุงโซล กรุงแทกู และนครนิวยอร์ก เปิดทำการ

- (c) การเบิกถอนและการต่ออายุจะไม่สามารถกระทำได้ หากอายุของสัญญา (Drawing period) สิ้นสุดก่อนวันดำเนินการแลกเปลี่ยน (Value Date)
- (d) การกู้แต่ละครั้งจะมีอายุ 90 วัน²

Article 3: Coordination among the Arrangement Parties

- (a) เมื่อต้องการขอกู้ภายใต้ความตกลงนี้ ธนาคารผู้กู้จะต้องดำเนินการขอกู้จากประเทศอื่นที่เป็นคู่สัญญาแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศกับธนาคารผู้กู้ด้วย³ โดยธนาคารผู้กู้จะต้องยื่นหนังสือขอทราบความพร้อมในการให้กู้ของประเทศต่างๆ ดังกล่าว
- (b) หนังสือขอทราบความพร้อมดังกล่าวจะระบุจำนวนเงินที่ต้องการขอกู้คำนวณตามสัดส่วน (pro rata basis) ของ Maximum Amount of Drawing (หักด้วยยอด swap คงค้าง ถ้ามี)
- (c) หลังจากนั้นประเทศผู้ให้กู้จะแต่งตั้งประเทศตัวแทนเพื่อทำหน้าที่ประสานงานระหว่างประเทศผู้ให้กู้และธนาคารผู้กู้ หากทุกประเทศยอมรับคำขอกู้ ประเทศตัวแทนจะเป็นผู้แจ้งผลให้ ธนาคารผู้ขอทราบ และธนาคารผู้ขอสามารถยื่นหนังสือขอกู้อย่างเป็นทางการให้แก่แต่ละประเทศผู้ให้กู้และเบิกถอนได้ทันที
- (d) แต่หากเป็นกรณีที่บางประเทศไม่สามารถยอมรับคำขอกู้ในบางส่วนหรือทั้งหมดได้ เนื่องจากประสบปัญหาดุลการชำระเงินและเงินสำรองระหว่างประเทศ หรือไม่ยอมรับจำนวนเงินที่ขอกู้ ประเทศนั้นๆ จะต้องแจ้งธนาคารผู้ขอ และประเทศผู้ให้กู้ประเทศอื่น ในกรณีดังกล่าว ธนาคารผู้ขอสามารถยื่นหนังสือขอกู้อย่างเป็นทางการให้ประเทศผู้ให้กู้ที่ยอมรับคำขอได้ก่อนและเบิกถอนได้ทันที
- (e) หลังจากนั้นประเทศผู้ให้กู้และธนาคารผู้ขอจะร่วมกันหารือตกลงเกี่ยวกับจำนวนเงินที่ยังขาดอยู่เมื่อได้ข้อตกลงแล้ว ธนาคารผู้ขอสามารถยื่นหนังสือขอกู้อย่างเป็นทางการอีกครั้งตามที่ตกลงกัน
- (f) อย่างไรก็ตาม หากประเทศผู้ให้กู้ใดเห็นว่า ธนาคารผู้ขอประสบปัญหารุนแรงหรืออยู่ในสถานะที่ต้องพิจารณาเป็นพิเศษ ประเทศผู้ให้กู้นั้นสามารถหารือเกี่ยวกับจำนวนเงินและระยะเวลาการกู้แบบทวิภาคีได้โดยไม่จำเป็นต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ข้างต้น

Article 4: Conditions Precedent

- (a) เงื่อนไขก่อนการกู้ครั้งแรก
- (i) รัฐบาลจะต้องเป็นผู้ค้ำประกันการดำเนินการใดๆ ของธนาคารผู้กู้ภายใต้สัญญานี้โดยไม่มีการเงื่อนไขและไม่สามารถยกเลิกได้
- (ii) รัฐบาลจะต้องมีหนังสือรับรองว่า (a) จะไม่ดำเนินการใดๆ ที่จะเป็นการควบคุมการไหลออกของเงินทุน ซึ่งจะเป็นผลกระทบต่อการดำเนินการของ BOT ภายใต้สัญญานี้ ยกเว้นจะเป็นไปตามที่ได้ตกลงกับ IMF (b) ธนาคารผู้กู้จะต้องรักษาระดับ Usable Foreign Reserve⁴ ให้อยู่ในระดับที่ไม่ต่ำกว่า Threshold Amount⁵ (c) รัฐบาลจะต้องแจ้งระดับเงินสำรองระหว่างประเทศ และข้อมูลทางเศรษฐกิจและการเงินอื่นๆ ตามที่

² หากวันครบกำหนดไม่เป็นวันทำการ จะใช้วันทำการถัดไปแทน

³ ในกรณีนี้คือ ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐประชาชนจีน

⁴ Usable Foreign Reserve = Official Gross Foreign Reserve – holdings of nonconvertible currencies (Official Gross Foreign Reserve = (a) monetary gold (b) holdings of Special Drawing Rights และ (c) the reserve position in the IMF, excluding participation in international financial institutions and claims on residents.)

⁵ Threshold Amount เท่ากับ สามเท่าของมูลค่าการนำเข้าเฉลี่ยรายเดือนคำนวณจากการนำเข้า 36 เดือนย้อนหลัง

ธนาคารผู้ให้กู้ร้องขอ ทราบเป็นรายสัปดาห์ และ (d) รัฐบาลจะต้องปฏิบัติตามโครงการความช่วยเหลือของ IMF ในกรณีที่อยู่ในโครงการ

(iii) สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาในกรณีที่ประเทศไทยเป็นประเทศผู้ขอกู้ หรือ กระทรวงยุติธรรมในกรณีที่สาธารณรัฐเกาหลีเป็นประเทศผู้ขอกู้ จะต้องให้คำรับรองทางกฎหมายเกี่ยวกับความผูกพัน ผลทางกฎหมาย การบังคับใช้ ของหนังสือคำประกันและสัญญาฉบับนี้แก่ธนาคารผู้ให้กู้

(b) เงื่อนไขสำหรับการกู้ครั้งแรก ครั้งต่อไป และการต่ออายุ

(i) (a) รัฐบาลจะต้องประสบปัญหาด้านเงินทุนระยะสั้นที่จะใช้ในการรักษาระดับดุลการชำระเงิน หรือสภาพคล่องในระยะสั้น และจะต้องสามารถให้ข้อมูลที่จะสนับสนุนสมมุติฐานดังกล่าวแก่ธนาคารผู้ให้กู้ได้ในกรณีที่มีการร้องขอ (b) รัฐบาลจะต้องดำเนินนโยบายที่เข้าสู่ แหล่งเงินทุนเอกชน และรักษาระดับการกู้ยืมที่เหมาะสม (c) รัฐบาลจะต้องดำเนินนโยบายเศรษฐกิจที่ป้องกันแรงกดดันต่อเงินสำรองระหว่างประเทศ และ (d) รัฐบาลจะต้องยื่นหนังสือรับรองการปฏิบัติตามเงื่อนไขต่าง ๆ ข้างต้นแก่ธนาคารผู้ให้กู้

(ii) รัฐบาลจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังนี้

(a) รัฐบาลได้เข้าร่วมในโครงการเงินกู้ของ IMF แล้ว

(b) รัฐบาลกำลังจะเข้าร่วมในโครงการเงินกู้ของ IMF ในเวลาอันใกล้

อนึ่ง ภายใต้เงื่อนไขข้อ (b) ดังกล่าวข้างต้น หากโครงการเงินกู้ของ IMF ไม่เกิดขึ้น ธนาคารผู้ให้กู้จะมีสิทธิในการขอให้ธนาคารผู้กู้ซื้อคืนเงินสกุลท้องถิ่นที่ขายให้กับธนาคารผู้ให้กู้ก่อนครบกำหนด

(iii) การขอกู้หรือการขอต่ออายุจะต้องสอดคล้องกับโครงการเงินกู้ของ IMF ที่มีอยู่แล้วหรือที่กำลังจะเกิดขึ้น

(iv) ในกรณีที่ประเทศผู้ขอกู้อยู่ในโครงการเงินกู้ของ IMF สัญญานี้จะต้องสอดคล้องกับกำหนดการของโครงการเงินกู้ดังกล่าว

(v) ธนาคารผู้ขอกู้จะต้องมีหนังสือยืนยันถึง ธนาคารผู้ให้กู้ว่ารัฐบาลและ ธนาคารผู้ขอกู้จะดำเนินการตามเงื่อนไขและข้อกำหนดต่าง ๆ ของความตกลงนี้เกี่ยวกับการขอกู้หรือการต่ออายุตาม Article 5 (a) และการจ่ายดอกเบี้ยตาม Article 2 (b) และ 6 (a)

(vi) รัฐบาลและธนาคารผู้ขอกู้จะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขและข้อกำหนดต่าง ๆ ของสัญญานี้ โดยเฉพาะเรื่อง covenants warranties obligations และข้อกำหนดตามที่ได้กำหนดไว้ใน Article 4 8 9 หรือ 14 และไม่มีเหตุการณ์ใดตาม Article 10 ของสัญญานี้

(vii) การปฏิบัติตามเงื่อนไขและข้อกำหนดต่าง ๆ โดยเฉพาะเรื่อง covenants warranties obligations และ Article 4 8 9 และ 14 ของสัญญานี้จะไม่มีข้อยกเว้นใดๆ ในกรณีที่มีการขอกู้หรือต่ออายุแล้ว

อนึ่ง เงื่อนไขภายใต้ข้อ (b)(ii) และ (b)(iii) จะไม่นำมาใช้ หากเป็นการขอกู้ที่มีจำนวนเงินไม่เกินร้อยละ 20 ของวงเงินกู้สูงสุดโดยรวม และต่ออายุได้หนึ่งครั้ง ทั้งนี้ จะขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของ ธนาคารผู้ให้กู้ว่าสภาพเศรษฐกิจยังไม่จำเป็นต้องเข้าโครงการเงินกู้ของ IMF

Article 5: Payment Mechanism of Swap Arrangement

(a) เงินสกุลท้องถิ่นที่ธนาคารผู้ให้กู้ซื้อไป จะนำไปเข้าบัญชีพิเศษที่ไม่มีดอกเบี้ย (special non-interest bearing account) ซึ่งอยู่ที่ธนาคารผู้ขอกู้ และสำหรับเงินดอลลาร์ สรอ. ที่ธนาคารผู้ขอกู้ซื้อ จะอยู่ที่ Federal Reserve Bank of New York ในบัญชี "ธนาคารผู้ขอกู้" หรือบัญชีอื่นตามที่ธนาคารผู้ขอกู้กำหนดไว้ในหนังสือขอกู้

(b) ธนาคารผู้ให้กู้จะเป็นผู้กำหนดอัตราแลกเปลี่ยน โดยอ้างอิงจากอัตราแลกเปลี่ยนอ้างอิงที่ประกาศใน internet homepage ของธนาคารผู้ขอกู้ก่อนหน้า Value date 2 วันทำการ

Article 6: Repurchase and Interest Rates

(a) เมื่อมีการซื้อคืน (repurchase) เมื่อครบอายุหรือก่อนครบอายุ ธนาคารผู้ให้กู้จะจ่ายเงินสกุลท้องถิ่นในจำนวนที่ได้รับมา (หักด้วยจำนวนเงินที่ซื้อต่ออายุ ถ้ามี) ให้แก่ธนาคารผู้ซื้อ และธนาคารผู้ซื้อจะจ่ายเงินดอลลาร์ สรอ. เท่ากับจำนวนที่ได้รับมา พร้อมทั้งดอกเบี้ยคำนวณจากอัตราดอกเบี้ยวรรค (b) ของ Article 6 ในกรณีที่มีการซื้อต่ออายุทั้งหมดหรือบางส่วน เงินจำนวนดังกล่าวจะนำเข้าบัญชีของธนาคารผู้ให้กู้ในวัน Value date โดยจะมีการคิดอัตราแลกเปลี่ยนและดอกเบี้ยใหม่

(b) อัตราดอกเบี้ยจะเริ่มตั้งแต่ LIBOR (London Interbank Offered Rate) สำหรับการฝากเงินดอลลาร์ สรอ. ระยะเวลา 3 เดือน ซึ่งประกาศโดย British Bankers Association ณ เวลา 11.00 น. ตามเวลากรุงลอนดอน 2 วันทำการก่อนหน้า Value date บวกด้วย 150 basis points สำหรับการกู้และการต่ออายุครั้งแรก (รวม 6 เดือน) หลังจากนั้น ตั้งแต่การซื้อต่ออายุครั้งที่ 2 เป็นต้นไป จะต้องบวกเพิ่มครั้งละ 50 basis points ทุกๆ 2 ครั้งของการต่ออายุ แต่จะต้องไม่เกินเพดานอัตราดอกเบี้ยที่ LIBOR บวกด้วย 300 basis points

(c) การคิดอัตราดอกเบี้ยจะคิดจากจำนวนวัน (ไม่นับรวม Value date) จนถึงวันครบอายุ หาดด้วย 360 วัน

Article 7: Advance Repayment

(a) ธนาคารผู้ซื้อสามารถขอซื้อเงินสกุลท้องถิ่นคืนเมื่อใดก็ได้ แต่จะต้องมีหนังสือแจ้งธนาคารผู้ให้กู้ล่วงหน้า 3 วันทำการ โดยจะต้องระบุจำนวนเงินที่ต้องการซื้อคืน ทั้งนี้ไม่มีค่าปรับแต่อย่างใด

(b) หากมีการซื้อคืนเงินสกุลท้องถิ่นก่อนครบกำหนด จะมีการปรับเปลี่ยนอัตราดอกเบี้ยสำหรับการซื้อเงินบาทคืนก่อนครบกำหนด ตามสภาวะตลาดในขณะนั้น

Article 8: Notification Obligation

BOK หรือ BOT (ธนาคาร) จะต้องแจ้งให้คู่สัญญาทราบ หากมีกรณีใดๆ ต่อไปนี้ เกิดขึ้น

(a) ธนาคารไม่อยู่ในฐานะที่จะสามารถจ่ายเงินนี้ให้แก่เจ้าหนี้ใดๆ ได้

(b) ธนาคารถูกปฏิเสธที่จะรับความช่วยเหลือด้านการเงิน เงินกู้ หรือ ความตกลงด้านการเงินใดๆ จากรัฐบาล หรือสถาบันของรัฐ หรือองค์กรการเงินระหว่างประเทศ

(c) ธนาคารจ่ายเงินกู้ก่อนกำหนดให้แก่รัฐบาล สถาบันของรัฐ องค์กรการเงินระหว่างประเทศใดๆ

(d) การเปลี่ยนแปลงกฎหมาย ข้อกำหนดใดๆ ที่มีผลกระทบต่อการดำเนินการของธนาคารภายใต้สัญญา

(e) เหตุการณ์ใดๆ ที่จะมีผลกระทบต่อการปฏิบัติตามสัญญา

Article 9: Covenants

ธนาคารผู้ซื้อในฐานะผู้แทนของรัฐบาลหรือในฐานะของตนเอง ตกลงและยืนยันต่อธนาคารผู้ให้กู้ดังนี้

(a) รัฐบาล และธนาคารผู้ซื้อจะต้องไม่นำสินทรัพย์ของรัฐบาล หรือธนาคารผู้ซื้อไปค้ำประกันกับเจ้าหนี้รายอื่น (negative pledge)

(b) ธนาคารผู้ซื้อจะต้องรับรองว่าพันธะการชำระเงินกู้ภายใต้สัญญานี้มีความสำคัญเท่าเทียมกับภาระการชำระคืนหนี้ต่างประเทศอื่นๆ (rank pari-passu)

(c) ภายใต้สัญญานี้รัฐบาลจะต้อง (A) ไม่มีการควบคุมการไหลออกของเงินทุน ซึ่งจะเป็นอุปสรรคต่อการชำระคืนหนี้ (B) รักษาระดับเงินสำรองระหว่างประเทศตามที่ตกลงไว้ภายใต้ Article 4(a) (C) รายงานระดับเงิน

สำรองระหว่างประเทศรายสัปดาห์ และข้อมูลทางเศรษฐกิจและการเงินอื่นๆ ตามที่ธนาคารผู้ให้กู้ร้องขอ ให้ทราบ และ (D) ปฏิบัติตามโครงการความช่วยเหลือของ IMF ในกรณีที่เข้าโครงการ

Article 10: Events of Default

ในกรณีที่ ธนาคารผู้ให้กู้เห็นว่าเหตุการณ์ใดๆ ต่อไปนี้เกิดขึ้น ซึ่งอาจจะมีผลกระทบต่อสัญญานี้ ธนาคารผู้ให้กู้อาจจะแจ้งให้ ธนาคารผู้ซื้อกู้ซื้อคืนเงินสกุลท้องถิ่นก่อนครบกำหนด

(a) ธนาคารผู้ซื้อกู้หรือรัฐบาลผิดนัดชำระหนี้แก่เจ้าหนี้ ซึ่งสามารถรวมถึงการซื้อคืน การจ่ายคืน หรือ จากเงินที่ได้ซื้อกู้ หรือต่ออายุ ภายใต้ความตกลงนี้ ทั้งนี้ จะรวมถึงการชำระดอกเบี้ยคงค้าง (ถ้ามี) และจะต้องมี ระยะเวลาต่อเนื่องเกินกว่า 3 วันทำการ

(b) ธนาคารผู้ซื้อกู้หรือรัฐบาลไม่สามารถ หรือมีการกระทำใดๆ ที่ธนาคารผู้ให้กู้ เห็นว่าจะมีผลกระทบต่อ การปฏิบัติตามสัญญา และระยะเวลาต่อเนื่องเกิน 7 วันทำการ

หากธนาคารผู้ให้กู้เห็นว่าเหตุการณ์ตามข้อ (a) และ (b) เกิดขึ้น ธนาคารผู้ให้กู้อาจจะขอหารือกับ ธนาคารผู้ซื้อกู้ รัฐบาลและประเทศคู่สัญญาอื่นๆ ที่มีพันธะในการ swap กับธนาคารผู้ซื้อกู้

Article 11: Late Interest

(a) ในกรณีที่ ธนาคารผู้ซื้อกู้ผิดนัดชำระหนี้ภายใต้สัญญา ธนาคารผู้ซื้อกู้จะต้องจ่ายดอกเบี้ยใน อัตราที่สูงขึ้น

(b) อัตราดอกเบี้ยผิดนัดชำระหนี้จะคิดตั้งแต่วันที่ผิดนัดชำระหนี้ 3 วันทำการจนถึงวันที่ชำระ

(c) อัตราดอกเบี้ยผิดนัดชำระหนี้จะคิดเป็นรายเดือน โดยเพิ่ม 200 basis points จากอัตราปกติตาม สัญญา และจะเพิ่มขึ้น 50 basis points ทุกๆ 6 เดือน แต่จะเพิ่มสูงสุดไม่เกิน 500 basis points เหนืออัตรา LIBOR ที่ใช้ในการกำหนดอัตราดอกเบี้ยสำหรับการแลกเปลี่ยนเงินตรา

Article 12: Waiver of Immunity

ธนาคารผู้ซื้อกู้จะสละความคุ้มกันทางกฎหมาย หรือกระบวนการทางกฎหมาย เกี่ยวกับตัวธนาคารผู้ซื้อเอง หรือสินทรัพย์ของธนาคารผู้ซื้อ ซึ่งไม่ขัดกับมาตรา 1305 และ 1307 ของกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ของ ประเทศไทย

Article 13: Governing Law, Submission to Jurisdiction

(a) สัญญานี้อยู่ภายใต้และเป็นไปตามกฎหมายของประเทศผู้ให้กู้

(b) ในกรณีที่มิปัญหาด้านกฎหมายเกิดขึ้นให้ศาลของประเทศผู้ให้กู้ หรือศาลอื่นที่อยู่ภายใต้ กฎหมายของประเทศผู้ให้กู้ และให้ธนาคารผู้ซื้อแต่งตั้งผู้แทนของรัฐบาล ที่ประจำอยู่ในประเทศผู้ให้กู้ เป็นตัวแทน ในการดำเนินการทางกฎหมายที่ประเทศผู้ให้กู้ ทั้งนี้ ข้อกำหนดนี้จะไม่ผลต่อสิทธิของธนาคารผู้ให้กู้ในการ ดำเนินการอื่นใดที่ไม่ขัดต่อกฎหมาย หรือเป็นการจำกัดสิทธิของธนาคารผู้ให้กู้ ในการฟ้องร้องธนาคารผู้ซื้อภายใต้ ศาลอื่น

Article 14: Warranty

BOK และ BOT (ธนาคาร) ขอรับรองว่า

(a) ธนาคารมีอำนาจที่จะดำเนินการตามสัญญา และดำเนินการ swap ภายใต้ข้อกำหนดที่มีอยู่

(b) สัญญา และการดำเนินการใดๆ ของ ธนาคารภายใต้สัญญานี้ไม่ขัดต่อกฎหมายใดๆ ที่กำกับดูแล ธนาคาร หรือสินทรัพย์ของธนาคาร และไม่มีกฎหมายใดที่จะมีผลกระทบต่อ การบังคับใช้สัญญาหรือเงื่อนไขใน สัญญานี้ หรือมีผลกระทบต่อ การดำเนินการของธนาคาร ภายใต้สัญญานี้

(c) การชำระเงินภายใต้สัญญานี้ได้รับการยกเว้นภาษีใดๆ ที่มีอยู่ในปัจจุบันและอาจจะมีขึ้นในอนาคต อย่างไรก็ตาม หากกฎหมายกำหนดให้มีการชำระภาษี ธนาคารจะต้องเป็นผู้รับภาระดังกล่าว

(d) ธนาคารผู้ขอกู้จะต้องไม่ดำเนินการแก้ไขเปลี่ยนแปลงสัญญานี้ โดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากธนาคารผู้ให้กู้ก่อน

Article 15: Indemnification

ธนาคารผู้ขอกู้จะเป็นผู้รับผิดชอบความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการตามสัญญานี้ของธนาคารผู้ให้กู้ เจ้าหน้าที่ และตัวแทนอื่นๆ ของธนาคารผู้ให้กู้ อย่างไรก็ตาม ธนาคารผู้ขอกู้จะไม่รับผิดชอบในกรณีที่เป็นการดำเนินการที่ไม่ถูกต้อง

Article 16: No Waiver

การละสิทธิเรียกร้องครั้งใดครั้งหนึ่งโดยธนาคารผู้ให้กู้ ไม่ถือเป็นการละสิทธิเรียกร้องครั้งต่อไป หรือสิทธิเรียกร้องอื่นๆ

Article 17: Notice

ภาษาที่ใช้ในหนังสือต่างๆ คือภาษาอังกฤษ การติดต่อสื่อสารจะเป็นในรูปจดหมายที่จัดส่งโดยจดหมายอากาศ โทรพิมพ์ ข้อความ SWIFT หรือส่งโดยบุคคล โดยจะส่งให้บุคคลต่างๆ ต่อไปนี้

สำหรับ BOT:	ผู้อำนวยการ ฝ่ายเศรษฐกิจระหว่างประเทศ สายนโยบายการเงิน ธนาคารแห่งประเทศไทย
สำหรับ BOK:	Director General, International Department, Bank of Korea
สำหรับรัฐบาลไทย:	ผู้อำนวยการ สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง กระทรวงการคลัง
สำหรับรัฐบาลเกาหลี:	Director General, International Finance Bureau, Ministry of Finance and Economy

Article 18: Duration of Drawing Period and Termination

(a) สัญญานี้จะมีผลบังคับใช้ 2 ปี หลังจากวันเริ่มบังคับใช้ (drawing period) และจะสิ้นสุดตามที่กำหนดไว้ในย่อหน้า (c) ของ Article 18 นี้ หากการขอกู้หรือการต่ออายุใดที่มี value date อยู่ในช่วง drawing period นี้ วันครบกำหนดอาจจะเกิน drawing period ได้ และ drawing period สามารถต่ออายุได้

(b) ทั้งนี้ สัญญานี้จะสิ้นสุดเมื่อ BOT หรือ BOK มีหนังสือขอยกเลิกความตกลง 1 เดือนล่วงหน้า

(c) เมื่อสัญญาสิ้นสุดแล้ว BOT ยังมีภาระผูกพันด้านการเงินภายใต้สัญญานี้อยู่ โดยเงื่อนไขต่างๆ ภายใต้สัญญานี้มีผลบังคับใช้ต่อไปจนกว่าจะมีการชำระคืนเงินอย่างครบถ้วนแล้ว

Article 19: Effective Date

สัญญานี้จะเริ่มมีผลบังคับใช้วันถัดจากวันที่ทั้ง 2 ฝ่าย (BOK และ BOT) ลงนาม หากมีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ลงนามในสัญญาภายในหรือก่อนวันที่ () 2005 จะทำให้สัญญานี้จะไม่มีผลบังคับใช้และให้ยกเลิกสัญญานี้